Programación del Festival Internacional de Cine de Miami 2007

CATEGORIAS

Estrenos de Gala en el Gusman (17 películas)

Concurso de Largometrajes Dramáticos (Cine Mundial) (14 películas)

Concurso de Largometrajes Dramáticos (Cine Iberoamericano) (14 películas)

Concurso de Documentales (Cine Mundial e Iberoamericano) (16 documentales)

Panorama Internacional - Largometrajes Dramáticos (Cine Mundial) (7 películas)

Panorama Internacional - Largometrajes Dramáticos (Cine Iberoamericano) (10 películas)

Panorama Internacional - Documentales (Cine Mundial e Iberoamericano) (5 documentales)

Panorama Internacional - Animación (2 dibujos animados)

Panorama Internacional – Ausentes, pero no olvidados (2 películas)

Panorama Internacional - Touching Florida (4 películas)

Conversatorios de "Visión de Conjunto" (1 película)

Programa de Cortos (20 películas)

MIFF Abroad: Inside Colombia (3 películas)

PROGRAMA DE PROYECCIONES

Estrenos de Gala en el Gusman
Cada noche, se presentan las más recientes películas de directores renombrados y de nueva promoción de todo el mundo en el histórico Gusman Theater: dramas premiados, comedias que complacen al público, maravillosos dramas históricos y tensos filmes de suspenso se estrenan en esta sección de gala.

NOCHE INAUGURAL: "Black Book" ("Zwartboek") Director: **Paul Verhoeven**
(Holanda/GRAN BRETAÑA/Alemania/Bélgica)
Paul Verhoeven dirige este relato fascinante, pero violento, de espionaje, intriga y traición en la Holanda ocupada por los nazis. Carice van Houten logra una notable actuación en su papel de cantante sentimental judía que se incorpora a movimiento de resistencia holandés en los días finales de la Segunda Guerra Mundial. (Estreno en la Costa Este)

NOCHE DE PREMIACION: "Ira & Abby" Director: **Robert Cary** (EE.UU.)
El neurótico Ira y la despreocupada Abby son una pareja dispareja de Manhattan que se casa en un rapto impulsivo seis horas después de su primer encuentro. Sin embargo, la felicidad de los recién casados termina cuando los padres entrometidos y los terapeutas inefectivos hacen su aparición. Esta comedia cálida y aguda, escrita por la actriz y guionista Jennifer Westfeldt (*Kissing Jessica Stein*) fue merecedora del Premio del Público a la Mejor Película Narrativa en el Festival de Cine de Los Angeles 2006. (Estreno Regional)

"Alatriste" Director: **Agustín Díaz Yanes** (España)
Diego Alatriste, valeroso y modesto, es un espadachín del siglo XVII determinado a cumplir sus promesas y mantener su integridad en los años turbulentos de la decadencia del imperio español. Viggo Mortensen encabeza el elenco de este drama de época pleno de acción—la película más costosa en la historia del cine de habla hispana—acerca del incomparable guerrero silencioso que protagoniza las

novelas inmensamente populares de Arturo Pérez-Reverte. (Estreno Regional)

"Angel-A" Director: **Luc Besson** (Francia)
Un parisino, sumergido sumamente endeudado con un grupo de sanguinarios malhechores, decide acabar con su vida lanzándose al Sena. Pero cuando ve que una rubia escultural se decide a hacer lo mismo, se convierte en salvador de la beldad. Por azares del destino, la mujer es en realidad un ángel que se transforma en guardiana y salvadora del desventurado delincuente. El barroco director de acción Luc Besson cambia de ritmo con esta fábula romántica. (Estreno en la Costa Este)

"Antonia" ("Antônia") Director: **Tata Amaral** (Brasil)
Antonia, en parte *Dreamgirls* y *8 Mile*, *Antonia* es la apasionante historia de las integrantes de un grupo femenino de hip-hop que aprenden a descubrirse a sí mismas en sus andanzas por las calles conflictivas de Sao Paulo. El ambiente brasileño único de la película ofrece un punto de vista distintivo y agradablemente hispano de "El poder de las chicas". (Estreno en la Costa Este)

"Beauty In Trouble" ("Kráska v nesnázích") Director: **Jan Hrebejk** (República Checa)
El equipo checo responsable de la realización de joyas del Festival como *Divided We Fall* y *Up and Down* tiene a su cargo esta narración de personajes múltiples protagonizado por una belleza en apuros, su esposo, ladrón de automóviles; y un ex patriota pudiente a quien se le recuerda que las cosas son ahora más complicadas en su patria. Este filme magistral es sensual, divertido y cortante como el filo de una navaja. (Estreno en la Costa Este)

"Dark Blue Almost Black" ("Azul Oscuro, Casi Negro") Director: **Daniel Sánchez Arévalo** (España)
Jorge sueña con ser un hombre de negocios, pero el debilitante derrame cerebral que aqueja a su padre, y la sentencia de prisión que cumple su hermano le obligan a que, por el contrario, tenga que trabajar como vigilante y conserje a jornada parcial. Cuando su enamorada de la niñez regresa luego de haber estudiado en el extranjero, Jorge comienza a añorar algo mejor. El romance juvenil entra en conflicto con la presión familiar, en este drama conmovedor de posibilidades perdidas y segundas. (Estreno Regional)

"First Snow" Director: **Mark Fergus** (EE.UU.)
"Ojo con la primera nevada". Así alerta un médium al borde de la carretera a un conductor varado, advirtiéndole de su muerte inminente, en esta poderosa parábola acerca de la lucha entre el destino y la voluntad. Guy Pearce destila una intensidad febril en el papel del hombre marcado para morir que vuelve a frecuentar a sus demonios (entre los que figura un criminal recién salido de prisión) con la esperanza de evadir su destino. (Estreno Regional)

"The Heart of the Earth" ("El Corazón de la Tierra") Director: **Antonio Cuadri** (España/GRAN BRETAÑA/Portugal)
Antonio Cuadri dirige esta espectacular producción basada en hechos históricos. Esta saga épica de amor y poder, que tiene lugar en 1888 en las minas de Riotinto, en Huelva, España', se concentra en la profunda amistad entre dos mujeres involucradas en la primera protesta "a favor del medioambiente" en la historia. El elenco estelar de la película cuenta con Catalina Sandino Moreno (*Maria Full of Grace*), Sienna Guillory y Joaquim de Almeida. (Estreno Mundial)

"I Am the Other Woman" ("Ich bin die andere") Directora: **Margarethe von Trotta** (Alemania)
El encuentro sexual efímero entre un joven ingeniero y una mujer misteriosa y desaseada en su habitación de un hotel de Fráncfort, propulsa al joven hacia un abismo de obsesión erótica y disfunción doméstica, en un impactante despliegue artístico de Margarethe von Trotta, uno de los iconos del cine feminista alemán. (Estreno Regional)

"Jindabyne" Director: **Ray Lawrence** (Australia)
Basada en un relato breve de Raymond Carver, *Jindabyne* es la narración alegórica de cuatro hombres que descubren el cadáver de una mujer durante un viaje de pesquería, pero no informan del macabro hallazgo hasta el término de su excursión. Gabriel Byrne y Laura Linney protagonizan esta hechizante historia de moralidad, matrimonio y muerte en el marco de la campiña australiana. La película obtuvo las primeras distinciones en las categorías de Mejor Director y Mejor Guión Adaptado de los Premios del

Círculo de Críticos de Cine de Australia 2006. (Estreno en la Costa Este)

"The Page Turner" ("La Tourneuse de pages") Director: **Denis Dercourt** (Francia)
Una joven que desea ser pianista de concierto ve cómo su gran recital es saboteado por el egoísmo despreciativo de una afamada artista musical. Humillada, la chica renuncia a sus aspiraciones. Años después, se introduce metódicamente en la vida de la mujer que destruyó sus sueños. En este filme de suspenso tenso e hirviente, la venganza es paciente, pero devastadora. (Estreno Regional)

"Red Like the Sky" ("Rosso come il cielo") Director: **Cristiano Bortone** (Italia)
Esta inspiradora narración, que tiene como escenario la Toscana de los años setenta, narra la epopeya personal de un invidente para vencer no sólo su incapacidad, sino también las dudas e ideas preconcebidas de la sociedad. La película está basada en la vida del renombrado editor de sonido Mirco Mencacci y su lucha por su progreso como artista y por la afirmación de su talento. (Estreno en Norteamérica)

"Salvador" Director: **Manuel Huerga** (España/Gran Bretaña)
Salvador, seleccionada para el premio " Un Certain Regard" en Cannes, es la emocionante narración de la vida del patriota español Salvador Puig Antich (interpretado con verdadera pasión por Daniel Brühl), joven revolucionario que fue el último preso político en caer víctima del garrote franquista. (Estreno Regional)

"Sounds of Sand" ("Si le vent souleve les sables") Director: **Marion Hänsel** (Bélgica/Francia)
El agua es vida. Y para un aldeano africano, su esposa y sus tres hijos, la necesidad del preciado líquido implica que deben abandonar su choza—jugándose la vida ante mercenarios, minas terrestres y el sol exterminador del desierto—para trasladarse a los pozos productivos más cercanos. Esta historia de sacrificios y valor ante abrumadoras dificultades, tiene como escenario el paisaje árido e inclemente del Africa Subsahariana. (Estreno en la Costa Este)

"A Ton of Luck" ("Soñar no Cuesta Nada") Director: **Rodrigo Triana** (Colombia/Argentina)
Cuando los miembros de una unidad antiguerrillera que patrulla las selvas de Colombia se encuentra la suma de $46 millones proveniente del tráfico de drogas, deciden sucumbir a la tentación y repartirse el dinero. Esta historia de decisiones morales y sus consecuencias está basada en hechos reales. (Estreno en la Costa Este)

"A Wonderful World" ("Un Mundo Maravilloso") Director: **Luis Estrada** (México)
Cuando un desamparado es abandonado accidentalmente en una cornisa del Centro Financiero Mundial, su presencia en el sitio es malinterpretada como una protesta suicida. En la medida que crece el escándalo mediático, el vagabundo de otros tiempos es explotado por una conjura urdida por el gobierno para proteger sus intereses. Esta comedia negra, deliciosamente sombría, es un enconado comentario acerca de las desigualdades sociales y económicas en México. (Estreno en la Costa Este)

Concurso de Largometrajes Dramáticos (Cine Mundial)

Esta categoría de competencia mundial de gran calibre presenta las operas primas y segundas de cineastas de todo el mundo. Todas las películas participantes son elegibles para el Gran Premio Knight del Jurado por la suma de $25,000, así como para el Premio MIFF del Público, y el prestigioso Premio FIPRESCI (Federación Internacional de Críticos de Cine). Entre las películas ganadoras del premio en esta categoría figuran: Accused *(Dinamarca) de Jacob Thuesen,* Burnt Out *(Francia) de Fabienne Godet,* Evil *(Suecia-Dinamarca) de Mikael Håfström,* Japanese Story *(Australia) de Sue Brooks,* The Edukators *(Alemania) de Hans Weingartner,* A Way of Life *(Gran Bretaña) de Amma Asante, y* Red Dust *(Sudáfrica/Gran Bretaña) de Tom Hooper.*

"The Boy on a Galloping Horse" ("Chlopiec na galopujacym koniu") Director: **Adam Guzinski** (Polonia)

Cada escena cuelga como una obra pictórica en este quejumbroso filme, debut en la realización de largometrajes del director polaco Adam Guzinski. Proyectado en la Quincena de Directores de Cannes, narra la historia de una pareja cuyo matrimonio está al borde del colapso, y de un hijo cuyo sueño es visitar una lejana juguetería. (Estreno en la Costa Este)

"Fraulein" Directora: **Andrea Štaka** (Suiza/Alemania)
Tres mujeres de la desaparecida Yugoslavia trabajan en una cafetería de Zúrich. Ruza, la dueña trata de ocultar sus raíces serbias, mientras que Mila, su empleada de muchos años, sueña con su regreso a Croacia. Pero irrumpe en sus metódicas vidas Ana, una bosnia joven e impulsiva, cuya sociabilidad rompe con el tedio cotidiano. Fraulein ganó el premio a la Mejor Película en el Festival Internacional de Cine de Locarno. (Estreno en la Costa Este)

"God Willing" ("Om Gud vill") Directores: **Amir Chamdin, Erik Eger** (Co-Director) (Suecia)
En 1975, Juan, un esforzado inmigrante, se prepara con vistas a la llegada de su esposa a Estocolmo. Pero hay algo que ha escapado a su planificación: el amor verdadero. Cuando conoce a Juli, una intérprete itinerante de tango de Finlandia, la mujer ocupa su asiento en la parada de autobús, y un sitio permanente en su corazón. La cinta cuenta con la actuación de Nina Persson cantante del grupo The Cardigans. (Estreno en la Costa Este)

"A Grave-keeper's Tale" ("Maati Maay") Director: **Chitra Palekar** (India)
La renombrada guionista y productora Chitra Palekar hace su debut como directora con esta narración conmovedora acerca de una mujer de casta inferior (Nandita Das) rechazada por una sociedad patriarcal y supersticiosa. La película, que cuenta con un sólido mensaje social e imágenes líricas, toca los temas universales de la integridad, la responsabilidad ante la comunidad, y la maternidad. (Estreno en los EE.UU.)

"L'Aria Salata" ("Salty Air") Director: **Alessandro Angelini** (Italia)
Aunque son los presos quienes sufren las mayores privaciones que implica su condición, sus familias respectivas, abrumadas por sentimientos de abandono, cólera y remordimiento, también cumplen su propia sentencia, a pesar de no estar recluidas en una cárcel. Las interioridades psicológicas de esta cruda realidad se exploran en este drama emocionante acerca de las relaciones entre padres e hijos. La cinta obtuvo el premio al mejor actor en el Festival de Cine de Roma. (Estreno en la Costa Este)

"Life Can Be So Wonderful" ("Sekaiwa Tokidoki Utsukushii") Director: **Osamu Minorikawa** (Japón)
Esta seductora antología de cinco partes en forma de poema cinematográfico equivale a mucho más que la suma de sus partes independientes. Es una pieza tierna en la depurada belleza de imagen, sonido y guión, y su impredecible colisión, demuestran una importancia mayor que la narrativa unificadora de la ficción dramática. (Estreno Internacional)

"My Son" ("Mon fils à moi") Director: **Martial Fougeron** (Francia)
En este filme emotivo y pleno de suspenso, el amor asfixiante de una madre por su hijo adolescente provoca que el chico opte por la acción desesperada y defensiva. Nathalie Baye, por su actuación insuperable, ganó el premio a la mejor actriz del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, donde *My Son* compartió la distinción en la categoría de Mejor Película. (Estreno en los EE.UU.)

"The Only One" ("Vidange perdue") Director: **Geoffrey Enthoven** (Bélgica)
The Only One es una exploración profundamente humana y con frecuencia divertida del tema de los ancianos y su lugar en la sociedad. Un viudo octogenario lucha contra la soledad, y su determinación de mantener su independencia toma un giro inesperado cuando un vecino lo ayuda a iniciar una nueva vida. Esta emotiva película ganó el Gran Premio del Festival de Cine de Mannheim-Heidelberg. (Estreno en los EE.UU.)

"Padre Nuestro" ("Our Father") Director: **Christopher Zalla** (EE.UU.)
En esta narración plena de suspenso acerca del robo de identidad, Juan escapa a su pasado criminal abordando un camión que transporta inmigrantes indocumentados de México a la ciudad de Nueva York. Durante el viaje conoce al ingenuo Pedro, que va en busca de un padre a quien nunca conoció. Sin

embargo, el “Sueño Americano” de Pedro se transforma en pesadilla cuando Juan intenta despojarlo de su legado. (Estreno en la Costa Este)

"Red Road" Director: **Andrea Arnold** (Escocia)
La directora de cortometrajes Andrea Arnold, premiada con un Oscar, hace su debut en el campo de los largometrajes con este tenso filme de suspenso que narra la historia de Jackie, operadora de televisión por circuito cerrado que monitorea el distrito de viviendas de Red Road, en Glasgow. Cuando, súbitamente, un personaje de su pasado aparece en las pantallas, Jackie inicia una persecución obsesiva en la cual la venganza es el propósito primordial. La película ganó el Premio del Jurado en el Festival Internacional de Cannes 2006 Cannes. (Estreno en la Costa Este)

"The Silence" Directora: **Cate Shortland** (Australia)
Después de su intervención en un crimen brutal, el entristecido y sojuzgado detective de homicidios Richard Treloar es relegado a un empleo burocrático en el museo policial de Sydney. Mientras contempla la colección de viejas fotos de escenas de crímenes del museo, queda impresionado por la imagen de una mujer asesinada 40 años atrás, y comienza una búsqueda obsesiva para encontrar al autor del crimen. (Estreno en los EE.UU.)

"Someone to Run With" ("Mishehu Larutz Ito") Director: **Oded Davidoff** (Israel)
Dos historias paralelas impulsan esta alegre narración del paso a la mayoría de edad en una Jerusalén vibrante, y en ocasiones aterradora. Assaf busca al dueño de un perro extraviado; y Tamar desea encontrar a su hermano perdido. En la medida que sus historias convergen, ambos se descubren a sí mismos y al primer amor. La película está inspirada en la popular novela de David Grossman. (Estreno en los EE.UU.)

"Sonja" Directora: **Kirsi Marie Liimatainen** (Alemania)
La ex actriz finlandesa Kirsi Marie Liimatainen se ubica tras la cámara para dirigir esta historia brillante, que tiene lugar en los radiantes y últimos días del verano, acerca del amor que siente una joven por su mejor amiga. *Sonja,* un filme de gran popularidad en numerosos festivales de cine homosexual, capta la incertidumbre, el temor y la belleza de los sentimientos de una adolescente en su paso a la mayoría de edad. (Estreno en Norteamérica)

"Sweet Mud" ("Adama Meshuga'at") Director: **Dror Shaul** (Israel)
Durante su estancia en un *kibbutz* israelí en los años setenta, Dvir, un chico de 12 años, se da cuenta de la enfermedad mental de su madre. En su paso a la mayoría de edad, el joven debe aprender a reconciliar la ideología del *kibbutz* con la penosa realidad de que la comunidad ha abandonado a su madre. La película representa a Israel en la categoría de Película Extranjera en la competencia por el Oscar. (Estreno en la Costa Este)

Concurso de Largometrajes Dramáticos (Cine Iberoamericano)

Esta inspiradora competencia presenta largometrajes dramáticos de opera prima y segunda de directores latinoamericanos, españoles y portugueses. Cada obra participante es elegible para el Gran Premio Knight del Jurado por la suma de $25,000 y para el Premio MIFF del Público. Entre las películas premiadas en otras ediciones del Festival figuran: Life in Color *(España) de Santiago Tabernero,* Días de Santiago *(Perú) de Josué Méndez,* Nada Más *(Cuba) de Juan Carlos Cremata Malberti,* En la ciudad sin límites *(España) de Antonio Hernández,* Nicotina *(México) de Hugo Rodríguez, y* La Espera *(Uruguay) de Aldo Garay Dutrey..*

"Alice's House" ("A Casa de Alice") Director: **Chico Teixeira** (Brasil)
Los hombres en la vida de Alice—su esposo y sus tres hijos—la ignoran totalmente. Su madre, la criada de la familia y la única persona en la que puede confiar, son tan víctimas del abandono como ella. Sin embargo, la vida toma un giro inesperado cuando regresa un hombre que forma parte del pasado de Alice. La película cuenta con relevantes actuaciones de Carla Ribas y Berta Zemmel. (Estreno en

Norteamérica)

"Anytime Soon" ("Esas No Son Penas") Directores: **Anahí Hoeneisen, Daniel Andrade** (Ecuador)
En este impresionante debut cinematográfico, Anahí Hoeneisen y Daniel Andrade co-dirigen un retrato íntimo de cinco quiteñas en sus treinta y tantos que se reúnen por primera vez desde su graduación de Bachillerato hace 14 años. En el transcurso del encuentro, los cineastas captan hábilmente el viaje emocional de las amigas con sutileza inusual y refrescante. (Estreno en los EE.UU.)

"The Custodian" ("El Custodio") Director: **Rodrigo Moreno** (Argentina/Francia/Alemania/Uruguay)
En este drama existencial de Argentina, Rubén, hombre silencioso y retraído (Julio Chávez, en una actuación de gran concentración y control) es un custodio de alto nivel que protege a un ministro del gobierno. La asordinada fotografía de la cinta capta ingeniosamente la aislada existencia de su protagonista y el tedio de su rutina cotidiana. *El Custodio* ganó el Premio Alfred Bauer en el Festival Internacional de Cine de Berlín 2006. (Estreno en los EE.UU.)

"The Dog Pound" ("La Perrera") Director: **Manuel Nieto Zas** (Uruguay/Argentina/Canadá/España)
Luego de suspender sus exámenes universitarios, un apático joven de 25 años es obligado por su conservador padre a trabajar en la construcción de una vivienda en el plácido pueblo costero donde la familia tiene una casa. Esta comedia-drama uruguaya analiza el aburrimiento y la ociosidad que son frecuentes subproductos de una sociedad próspera. (Estreno en los EE.UU.)

"Drained" ("O Cheiro do Ralo") Director: **Heitor Dhalia** (Brasil)
El propietario de una casa de empeño se obsesiona con la tupición del desagüe de la oficina, y con el trasero de una joven camarera, en esta atrevida Mirada a la perversidad y la locura, con las actuaciones protagónicas de Selton Mello y Alice Braga (*Lower City*). *Drained,* una especie de *Taxi Driver* en un cubículo, ganó el Premio a la Mejor Película en el Festival Internacional de Cine de São Paulo. (Estreno en la Costa Este)

"Fish Dreams" ("Sonhos de Peixe") Director: **Kirill Mikhanovsky** (Brasil/Rusia/USA)
Fish Dreams, ganadora del Premio “Regards Jeune” de la Semana de la Crítica de Cannes, es la historia del apasionamiento de pueblo pequeño y los sueños de gran ciudad inspirados por las telenovelas que capta la belleza, simplicidad y crudeza de la vida en un remoto pueblo pesquero de las soleadas costas brasileñas. (Estreno en los EE.UU.)

"Glue" ("Glue - una historia adolescente en el medio de la nada") Director: **Alexis Dos Santos** (Argentina/Gran Bretaña)
Lucas es un adolescente consumido por la sensualidad, la añoranza y el aburrimiento. Cansado de la vida, y en unión de sus amigos Nacho y Andrea, consumen drogas y se usan mutuamente para satisfacer sus deseos y liberarse de la desesperación interna. Este prometedor debut cinematográfico de Alexis Dos Santos capta de forma vibrante la esencia de la adolescencia con un humor cáustico. (Estreno en la Costa Este)

"Hole" ("Zulo") Director: **Carlos Martín Ferrera** (España)
Un hombre común y corriente se encuentra atrapado en un agujero húmedo de 20 pies de alto sin razón aparente. Esta pesadilla kafkiana, opera prima del director C. Martín Ferrera, combina la atmósfera espeluznante de una película de horror con un retrato intenso y emocionante de la desintegración física y psicológica de un hombre. La insuperable actuación de Jaume García Arija es el sello distintivo de esta cinta. (Estreno en los EE.UU.)

"Meanwhile" ("Mientras Tanto") Director: **Diego Lerman** (Argentina/Francia)
Mientras Tanto, del laureado director Diego Lerman, se concentra en la vida entre los grandes momentos. La película, filmada en Buenos Aires, sigue a un grupo de personajes tan contradictorios como la propia ciudad, quienes le exigen más a la vida sin saber exactamente lo que quieren, ni cómo lograrlo. (Estreno en los EE.UU.)

"The Most Beautiful of My Very Best Years" ("Lo más bonito y mis mejores años")
Director: **Martín Boulocq** (Bolivia/EE.UU.)
Dos bolivianos remolones y de cierta edad ven cómo su relación se pone a prueba a causa de una chica y un coche en esta reflexiva película acerca de la esperanza, la amistad y la añoranza. Ubicando la estética improvisada y observadora de John Cassavettes en un entorno latinoamericano raramente visto, el potente debut de Martín Boulocq vuelve a ubicar al cine boliviano en el mapa.
(Estreno en los EE.UU.)

"The Night of the Sunflowers" ("La noche de los Girasoles") Director: **Jorge Sánchez-Cabezudo** (España)
Un caso de identidad equivocada protagonizado por un trío de citadinos tiene como resultado un episodio conmovedor de violencia en una remota región de España. Este atmosférico suspense negro juega con seis "episodios" interconectados, cada uno de los cuales resalta un personaje diferente.
(Estreno Regional)

"Paraguayan Hammock" ("Hamaca Paraguaya") Directora: **Paz Encina**
(Argentina/Paraguay/Holanda/Austria/Francia/Alemania)
En la quietud del Paraguay rural, un campesino y su esposa se distraen con cosas mundanas mientras esperan el regreso de su hijo que combate en la Guerra del Chaco. *Hamaca Paraguaya,* más relevante en estos tiempos que nunca antes, es la primera contribución de la nación suramericana al cine internacional en más de 25 años. (Estreno en la Costa Este)

"Satanás" Director: **Andi Baiz** (Colombia/México)
Este drama del director Andi Baiz interconecta las historias de un sacerdote, una mujer dedicada a la delincuencia y un profesor de inglés, quienes desean más de lo que la vida puede ofrecerles. Cuando cada uno de ellos se siente tentado a probar sus deseos más profundos, el personaje respectivo se ve expuesto a una formidable prueba. (Estreno Mundial)

"The Violin" ("El Violín") Director: **Francisco Vargas Quevedo** (México)
Los hombres que componen el clan Hidalgo—padre, hijo y nieto– llevan una doble vida. Todos son músicos rurales callejeros y activos simpatizantes de una rebelión campesina en contra de un brutal gobierno militar. Cuando su pueblo es ocupado por las fuerzas castrenses, el patriarca Plutarco emplea su violín para ganarse la confianza del capitán del escuadrón, y tener acceso a las municiones que los rebeldes han escondido en sus maizales. (Estreno en los EE.UU.)

Concurso de Documentales (Cine Mundial e Iberoamericano)

Esta prestigiosa competencia presenta documentales de todo el mundo. Temas sociales, culturas diversas, iconos y gente inspiradora son parte integral de esta categoría. Cada obra participante es elegible para el Gran Premio Knight del Jurado por la suma de $25,000 y para el Premio MIFF del Público. Entre los documentales premiados en otras ediciones del Festival figuran: En el hoyo *(México) de Juan Carlos Rulfo,* La Sierra *(Colombia) de Scott Dalton y Margarita Martínez,* The Untold Story of Emmett Louis Till *(US) de Keith A. Beauchamp,* Ônibus 174 *(Brasil) de Jose Padilha,* The Story of the Weeping Camel *(Alemania) de Byambasuren Davaa y Luigi Falorni,* Balseros *(España) de Carles Bosch y Josep Domènech,* y Beah: A Black Woman Speaks *(EE.UU.) de Lisa Gay Hamilton.*

"Accident" ("Acidente") Directores: **Cao Guimarães, Pablo Lobato** (Brasil)
El fascinante *Acidente*, que forma parte de la tradición de "sinfonía citadina" en el género de la documentalística, teje magníficamente un tapiz de escenas filmadas en 20 pueblos que componen el estado brasileño de Minas Gerais. La obra fílmica, narrada en forma de rimas infantiles que rinden tributo a cada uno de los sitios visitados, capta con maestría los momentos impredecibles de la vida cotidiana.
(Estreno en la Costa Este)

"Banished" Director: **Marco Williams** (EE.UU.)
Este poderoso documental es una crónica de un capítulo oscuro y vergonzoso de la historia de los

Estados Unidos al término de la Guerra de Secesión: la expulsión violenta y total de los afroamericanos en varias comunidades de la nación. La obra, concentrada en tres de esas comunidades, explora lo que puede hacerse para borrar un legado de injusticia racial y reconciliar el pasado. (Estreno en la Costa Este)

"The Cemetery Club" ("Moadon Beit Hakvarot") Director: **Tali Shemesh** (Israel)
Este documental laureado, agudo, íntimo y en ocasiones divertido, se concentra en la compleja relación de Lena, de 80 años, y Minia, su hermana, de 85. Ambas son sobrevivientes del Holocausto, y miembros de un club social de ancianos jerusalemitas de origen polaco que se reúnen cada *Sabbath* para hablar de filosofía, política y poesía en el Cementerio Nacional Mount Herzl. (Estreno en los EE.UU.)

"Cocalero" Director: **Alejandro Landes** (Bolivia/Argentina/EE.UU.)
Bolivia, 2005: Un indígena aimara y un líder sindical de nombre Evo Morales se embarcan en una postulación aparentemente imposible para lograr la primera presidencia indígena en la historia de la nación suramericana. Este documental de extraordinario realismo, obra imprescindible para todos los interesados en el presente y futuro de Latinoamérica, revela las personalidades y rejuegos políticos detrás de una de las historias más sorprendentes de la región. (Estreno en la Costa Este)

"Fabricating Tom Zé" ("Fabricando Tom Zé") Director: **Décio Matos Júnior** (Brasil)
El compositor y músico Tom Zé escucha música dondequiera que va: en las guitarras, en el doble bajo, y hasta en las aspiradoras. Este absorbente documental sigue al controversial artista brasileño en su gira por Europa, combinando en el camino la música y la vida. Ganador del Premio al Mejor Documental Brasileño en el Festival Internacional de Cine de São Paulo. (Estreno en la Costa Este)

"Ghosts of Cité Soleil" Director: **Asger Leth** (Dinamarca/EE.UU.)
La vida al margen de la ley y el armamento político convergen en esta cruda visión de dos líderes de pandillas callejeras de la ingobernable Cité Soleil haitiana, considerada como “el sitio más peligroso del planeta” por la Organización de Naciones Unidas. Con la producción ejecutiva de Wyclef Jean, *Ghosts of Cité Soleil* es una sorprendente muestra caribeña de armas, pandillas y política durante la caída del régimen de Jean-Bertrand Aristide. (Estreno en la Costa Este)

"Manufactured Landscapes" Directora: **Jennifer Baichwal** (Canadá)
Este emocionante retrato del fotógrafo canadiense Edward Burtynsky—cuyas fotografías en gran escala captan los cambios de los paisajes forjados por la industria moderna—tiene tanto que ver con las dimensiones estéticas, sociales y medioambientales de la globalización (mostradas primordialmente en China) como con el artista y su obra. El documental ganó el premio al Mejor Documental Canadiense del Festival Internacional de Cine de Toronto 2006. (Estreno en la Costa Este)

"Mississippi Chicken" Director: **John Fiege** (EE.UU.)
Las cuestiones de raza, derechos del trabajador y explotación conforman el quid de este curioso documental acerca de los inmigrantes de origen latinoamericano en la zona rural de Mississippi, donde las granjas avícolas prometen empleo, pero no mucho más. *Mississippi Chicken,* filmado en película Super-8mm, que le otorga su color lustroso y saturado, revela las texturas, estados de ánimo y luchas del Nuevo Sur. (Estreno en Norteamérica)

"Off the Grid: Life on the Mesa" Directores: **Jeremy Stulberg y Randy Stulberg** (EE.UU.)
Este fascinante documental recoge las experiencias de una comunidad de hippies y veteranos de guerra aislados por voluntad propia, y que viven al margen de la sociedad, sin electricidad ni agua corriente, en las “mesas” del norte de Nuevo México. Los cineastas y hermanos Jeremy y Randy Stulberg descubren un sitio ubicado en las raras encrucijadas de los ideales utópicos y pesadillas post-apocalípticas. (Estreno en la Costa Este)

"The Railroad All Stars" ("Estrellas de la Línea") Director: **Chema Rodríguez** (España)
Las prostitutas del barrio marginal de La Línea en Ciudad Guatemala, se ganan la vida miserable con el temor constante de ser atacadas o asesinadas. Cuando se organiza un campeonato de fútbol local, las damas forman un equipo para hacer públicos los peligros de su oficio. La historia resultante se

transforma en sensación mediática que otorga a las mujeres una nueva voz y la tan necesaria sensación de poder. (Estreno en la Costa Este)

"Septembers" ("Septiembres") Director: **Carles Bosch** (España)
El director de *Balseros*, un favorito del Festival, regresa con este emocionante documental acerca del amor, el confinamiento y el poder de la canción. Para los participantes del Festival de la Canción 2005 realizado en una prisión cercana a Madrid, la interpretación de canciones de amor no es sólo diversión, sino un conmovedor recordatorio de aquellos a quienes añoran y no tienen a su lado. (Estreno Mundial)

"Serambi" Directores: **Garin Nugroho, Tonny Trimarsanto, Viva Westi, Lianto Luseno** (Indonesia)
Aceh, que fue históricamente un centro comercial entre Oriente y Occidente, fue azotado por el tsunami del 2004. En los meses posteriores a la tragedia, un equipo de documentalistas filmó la devastación provocada por el fenómeno natural: un paisaje desolado de casas destruidas, cadáveres y huérfanos en busca de sus familias, captando la desgracia que puede aquejar a las civilizaciones cuando son golpeadas por la furia de la Naturaleza. (Estreno en los EE.UU.)

"These Girls" ("El-Banate Dol") Director: **Tahani Rached** (Egipto)
Tata es dura, y se los hará saber sin dudas. En un país—Egipto— donde el índice de desempleo es aproximadamente del 10% y las niñas son ciudadanas de cuarta categoría en un mundo musulmán, Tata y las chicas desamparadas de *These Girls* son impulsadas por una mezcla paradójica de poder e impotencia en vidas que transcurren en las calles de El Cairo. (Estreno Regional)

"To Play and to Fight" ("Tocar y Luchar") Director: **Alberto Arvelo** (Venezuela)
El Sistema de Orquestas Juveniles Venezolano, uno de los más edificantes fenómenos sociales, ha transformado en músicos de fama mundial a niños que de otro modo serían olvidados. Las entrevistas con luminarias musicales como Plácido Domingo, Sir Simon Rattle y muchos otros pueblan este inspirador documental acerca de la música, el valor, la determinación y el trabajo en equipo. (Estreno en la Costa Este)

"Two Homelands Cuba and the Night" ("Dos Patrias Cuba y la Noche") Director: **Christian Liffers** (Alemania)
¿A qué equivale ser homosexual en la Cuba de hoy? El director Christian Liffers viajó a la isla en dos ocasiones en el año 2004 para buscar respuestas a esa interrogante. El resultado es un documental que presenta seis historias personales inolvidables que resaltan las numerosas diferencias en experiencias, estatus social y opiniones entre los hombres homosexuales de La Habana. (Estreno en Norteamérica)

"Yokohama Mary" Director: **Takayuki Nakamura** (Japón)
“Yokohama Mary” fue una prostituta y legendaria excéntrica callejera japonesa durante la Segunda Guerra Mundial, que desapareció misteriosamente en el año 1995. A pesar de los numerosos rumores en torno a su desaparición, poco se conoce acerca de ella. El sorprendente documental del director Takayuki Nakamura emprende un viaje conmovedor por el Japón de posguerra, tratando de unificar los detalles de la vida y la desaparición de esa mujer peculiar y fascinante. (Estreno en los EE.UU.)

Panorama Internacional

Obras sorprendentes de cineastas consagrados y de nueva promoción que han creado más de dos largometrajes se presentan en esta gama vibrante de películas de todo el mundo. Dramas convincentes, conmovedoras biografías, docudramas innovadores, comedias, provocadores animados y novedosos documentales se estrenan en esta categoría, procedentes de Gran Bretaña, España, Alemania, Argentina, Portugal, Colombia, Ruanda, Jamaica, Dinamarca, Cuba, Francia, Canadá, y los Estados Unidos. Además, el Panorama Internacional rinde un tributo especial al cine colombiano, así como a las obras fílmicas acerca de la Florida.

Panorama Internacional – Largometrajes Dramáticos (Cine Mundial)

"7 Dwarves - The wood is not enough" ("7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug")
Director: **Sven Unterwaldt** (Alemania)
Blancanieves, los Siete Enanitos, Rumpelstikin y otros personajes creados por los Hermanos Grimm se combinan en una mezcladora punk-rock en esta maníaca y acaramelada comedia que mezcla la estética *camp* con la anarquía de Los Tres Chiflados. Una de las películas más taquilleras de Alemania, presenta a la diva del rock Nina Hagen en el papel de la Reina Malvada. (Estreno en Norteamérica)

"After the Wedding" Director: **Susanne Bier** (Denmark)
Jacob Petersen dedica su vida a ayudar a los niños de las calles de India. Cuando el orfanato que él maneja es amenazado de ser cerrado, recibe una extravagante y condicional oferta de Jørgen (un señor de negocios). Jacob debe regresar a Denmark para participar en el matrimonio de la hija de Jørgen's. Con la actuación del galardonado Mads Mikkelsen, *After the Wedding*, logra mostrar la coyuntura crítica que hay entre el pasado y el futuro, catapultando a Jacob al dilema más intenso de su vida.
(Estreno Regional)

"Choking Man" Director: **Steve Barron** (EE.UU.)
Ganadora de la distinción "Mejor Película No Proyectada en el Cine Más Cercano" de los Premios Gotham del Independent Feature Project, esta intensa mezcla de drama psicológico y realismo mágico tiene lugar en el restaurante Olympic Diner en el multicultural Queens. Aquí encontramos a Jorge, un tímido lavaplatos atrapado entre sus raíces ecuatorianas y su nueva vida en los Estados Unidos.
(Estreno Regional)

"Half Moon" ("Niwemang") Director: **Bahman Ghobadi** (Irán/Irak/Francia/Austria)
Esta historia alegórica de Bahman Ghobadi sigue a un grupo de músicos en su viaje de Irán al Kurdistán iraquí para celebrar el derrocamiento de Saddam Hussein. La meditación del filme acerca de la muerte se yuxtapone con imágenes de insuperable belleza, como parte de una poética visual que ilumina las crudas realidades que describe. (Estreno Regional)

"Living with Hannah" ("Leben mit Hanna") Directora: **Erica von Moeller** (Alemania)
La vida con la treintañera Hannah no es fácil. Marcadamente afectada por acontecimientos de su pasado, se refugia en un capullo de inaccesibilidad que ni sus padres, quienes crían a la hija de Hanna, ni sus colegas, ni su novio pueden penetrar. Sin embargo, las cosas toman otro giro cuando un grupo de fotografías despiertan recuerdos reprimidos. (Estreno Regional)

"No Place Like Home" Director: **Perry Henzell** (Jamaica/EE.UU.)
La secuela perdida en el tiempo de *The Harder They Come* de Perry Henzell narra el viaje de un productor estadounidense de televisión y un taxista local por el corazón de la "Jamaica real". Redescubierto y restaurado al cabo de 30 años, este filme deliciosamente digresivo es pletórico en experiencias culturales y políticas, al ritmo de una banda sonora de reggae clásico. (Estreno en los EE.UU.)

"The Old Garden" ("Orae Doin Jung Won") Director: **IM Sang-soo** (Corea del Sur)
Con posterioridad a la masacre de mayo de 1980 en la localidad sudcoreana de Gwangju, un activista estudiantil buscado por la policía se escapa a una aldea montañosa, donde se enamora de una maestra local de arte. Sin embargo, la felicidad tiene su precio, pues el joven se siente culpable por la vida cómoda de que disfruta, mientras sus camaradas continúan la lucha. (Estreno en la Costa Este)

"The Valet" ("La Doublure") Director: **Francis Veber** (Francia)
El *paparazo* de un periódico capta a un multimillonario casado en asuntos extramaritales con la supermodelo que es su amante. Temeroso de un terrible divorcio, y de la consecuente pérdida de su fortuna, trata de salvar la situación sobornando a un aparcador poco agraciado (quien también aparece en la foto) para que finja ser el novio de la modelo. La hilaridad domina en esta pérfida comedia de Francis Veber, maestro de la farsa de Francia. (Estreno Regional)

Panorama Internacional – Largometrajes Dramáticos (Cine Iberoamericano)

"The 12 Labours" ("Os 12 Trabalhos") Director: **Ricardo Elias** (Brasil)
Esta potente versión del mito de Hércules ofrece un análisis sobrio del abismo existente entre ricos y pobres en la contemporánea São Paulo. Heracles, de dieciocho años, quiere una nueva vida después de estar confinado durante varios años en un reformatorio. Sin embargo, para obtener un empleo de mensajero en motocicleta, debe pasar primero un día de exámenes, compuesto por 12 asignaciones difíciles. (Estreno en la Costa Este)

"Belle Toujours" Director: **Manoel de Oliveira** (Portugal/Francia)
El renombrado cineasta Manoel de Oliveira prosigue el tema de *Belle de Jour*, el estudio acerca de la perversión erótica realizado por Luis Buñuel en 1967, con este tributo astuto y sorprendentemente conmovedor. Bulle Ogier sustituye a Catherine Deneuve en el papel de ama de casa masoquista devenida en prostituta, mientras que Michel Piccoli retoma su rol como el amigo de la familia que descubriera accidentalmente el secreto de la mujer 38 años atrás. (Estreno Regional)

"Bluff" Director: **Felipe Martínez** (Colombia)
Cuando Margarita le es infiel con su jefe Pablo, y lo expulsan de su centro de trabajo, Nicolás jura que se vengará. Armado con fotografías de la infidelidad de Pablo, intenta chantajearlo, sólo para darse cuenta de que han cambiado los papeles: Pablo quiere que él asesine a Margarita. Pero Nicolás se las arregla para hacer que detengan a su ex jefe y salvar a su ex novia. Un filme de suspenso malvadamente divertido donde abunda la traición. (Estreno Mundial)

"Celia's Lives" ("Las vidas de Celia") Director: **Antonio Chavarrías** (España)
La inefable Najwa Nimri protagoniza este policíaco astutamente estructurado. La misma noche que Celia intenta suicidarse, asesinan a una adolescente en las cercanías. Los esfuerzos de Celia por otorgarle sentido a su vida se entrecruzan con la investigación del crimen. Este *film noir* a ritmo de bolero es dirigido por Antonio Chavarrías. (Estreno Regional)

"Chronicle of an Escape" ("Crónica de una Fuga") Director: **Israel Adrián Caetano** (Argentina)
Crónica de una Fuga, del director Israel Adrián Caetano, y basada en hechos de la vida real, narra la historia de cuatro jóvenes que intentan escapar de un centro penitenciario después que han "desaparecido" durante la dictadura brutal que sufrió Argentina en los años setenta. El suspenso prima en este drama con excelente fotografía, actuaciones insuperables, e inmensamente emotivo. (Estreno en Miami)

"Colossal Youth" ("Juventude em marcha") Director: **Pedro Costa** (Francia/Portugal/Suiza)
Esta mirada hábil, poética, ardiente y semi-ficcionalizada de Pedro Costa a la vida cuesta abajo en Lisboa, se concentra en Ventura, habitante de un barrio marginal cuyo aplomo contrasta con la sordidez que lo rodea. Costa, en colaboración con los residentes auténticos del barrio pobre de Casal Balboa, capta de forma exquisita un mundo velado de belleza y dignidad. (Estreno en la Costa Este)

"Fiction" ("Ficción") Director: **Cesc Gay** (España)
Los grandes actores españoles Javier Cámara y Eduard Fernández se dan cita en esta historia romántica de amor, amistad y tentación entre los que están cerca de la mediana edad. Filmada en los hermosos Pirineos Catalanes, y con una evanescente banda sonora de Nick Cave, *Fiction* es una historia de amor para adultos y acerca de los adultos, del aclamado director Cesc Gay (*Krampack*, *In the City*). (Estreno en la Costa Este)

"More than Anything in the World" ("Más que a nada en el mundo")
Directores: **Andrés León Becker, Javier Solar** (México)
El vínculo entre una madre soltera y su joven hija se pone a prueba en este modesto drama mexicano, merecido ganador del Premio al Mejor Largometraje de Ficción del Festival de Cine Mundial de Montreal. Cuando su madre comienza a traer hombres a casa, la solitaria Alicia deja vagar su imaginación, y comienza a creer que su madre ha sido víctima de un vampiro. (Estreno en la Costa Este)

"Our Father" ("Padre Nuestro, La Última Cita") Director: **Rodrigo Sepúlveda Urzúa** (Chile)
Padre Nuestro, del director Rodrigo Sepúlveda Urzúa, consiste en un azaroso viaje al corazón y el alma de una familia común y corriente. Cuando el patriarca enfermo descubre que tiene los días contados, decide que no quiere morir en un hospital, sino en compañía de sus amigos y sus seres queridos. (Estreno en los EE.UU.)

"The Trial" ("La Prueba") Directora: **Judith Vélez** (Perú/Cuba/Argentina)
Una limeña debe viajar a una zona desolada del Perú en busca de su padre, que los abandonó hace 13 años, porque sólo él tiene el tipo de sangre que puede salvar a su hermano moribundo. El resentimiento y la lealtad se entremezclan con viejas esperanzas y nuevos sueños en este reflexivo y luctuoso drama de carretera. (Estreno en los EE.UU.)

Panorama Internacional – Documentales (Cine Mundial e Iberoamericano)

"Back Home" Director: **J.B. Rutagarama** (Ruanda)
Back Home, el primer documental acerca de Ruanda realizado por un sobreviviente del genocidio de 1994, narra la notable historia de un joven cineasta rescatado por un grupo de periodistas cuando trata de escapar de la matanza, que inicia una nueva vida en Nueva York. Después de los trágicos acontecimientos del once de septiembre, regresa a su patria para confrontar sus pesadillas y reconciliarse con el pasado. (Estreno en la Costa Este)

"Let's Get Lost" Director: **Bruce Weber** (EE.UU.)
Filmado en blanco y negro por el prominente fotógrafo de modas y cineasta Bruce Weber, este tributo fílmico al conocido jazzista Chet Baker revela la verdad subyacente en un artista que vivió tanto para las drogas que consumió como para la música que interpretó. En 1989 *Let's Get Lost* fue nominado para el Oscar al Mejor Documental. (Retrospectiva)

"Perpetual Movements" Director: **Edgar Pêra** (Portugal)
Este vibrante tributo al fallecido guitarrista portugués Carlos Paredes usa fragmentos de materiales fílmicos del artista, en unión de arte visual *funky* inspirado en su música, para narrar la historia de este fascinante activista, artista y héroe nacional. *Perpetual Movements* es un retrato emocionante y de gran riqueza visual de uno de los músicos más venerados de Portugal.
(Estreno en los EE.UU.)

Radiant City" Directores: **Gary Burns, Jim Brown** (Canadá)
Programas como *Desperate Housewives* de ABC y *Weeds* de Showtime, satirizan la vida en los suburbios y los secretos ocultos tras las cercas impecables de estacas de los jardines. ¿Es buena televisión o hay algo más bajo la superficie? Este documental narra la vida de una familia que reside en una comunidad suburbana, yuxtaponiendo lo que la familia cree que ha ganado con esa vida con lo que ha perdido. (Estreno en los EE.UU)

“Straight to the Point” (Onde a coruja dorme) Directores: **Márcia Derraik, Simplício Neto** (Brasil)
Este atractivo documental presenta a Bezerra da Silva, leyenda de la música brasileña, conocido como el padre de la “gangsta samba”. Las canciones de Da Silva, muchas de las cuales han sido compuestas por residentes de los barrios marginales de Rio de Janeiro, son críticas sociales que defienden al oprimido que debe hacer cualquier cosa por sobrevivir. (Estreno en los EE.UU.)

Panorama Internacional – Ausentes, pero No Olvidados

Dos maestros de la música cubana serán homenajeados este año en el Festival. Nos enorgullece presentar el Estreno Mundial de La Lupe *(EE.UU.) de la directora Ela Troyano, y el Estreno en la Costa Este de* El Benny *(Cuba/Gran Bretaña/España) del director Jorge Luis Sánchez González. ¡No hay sitio más apropiado que Miami para conmemorar sus vidas y su música!*

"El Benny" Director: **Jorge Luis Sánchez González** (Cuba/Gran Bretaña/España)
La vida pintoresca y la música exuberante del legendario músico cubano Benny Moré invade la pantalla en este emotivo recuento de su ascenso a la fama en los años cincuenta. Renny Arozarena brilla en el papel protagónico de esta película biográfica que se ha proyectado a sala llena en la isla desde su estreno en julio del 2006. (Estreno en la Costa Este)

"La Lupe Queen of Latin Soul" Directora: **Ela Troyano** (EE.UU.)
Este vibrante y cautivador retrato documental sigue el ascenso a la fama y la eventual desintegración de la excéntrica "reina del soul latino" conocida como "La Lupe". Calificada de contrarrevolucionaria en su Cuba natal—el propio Castro le afirmó que estaba robándole gran parte de la atención del público—"La Lupe" cultivó una nueva existencia en los Estados Unidos, donde permaneció hasta su muerte en 1992. (Estreno Mundial)

Panorama Internacional– Animación Especial: Infantil y NO Infantil– *En esta categoría de animación especial, el Festival presenta dos dibujos animados sorprendentemente diferentes: U (Francia) de los directores Grégoire Solotareff y Serge Elissalde, es una aventura fantástica, poética y colorida para el público joven, una historia mágica de amistad, amor, separación, muerte y relaciones con los padres; y Princess (Dinamarca) del director Anders Morgenthaler, es una visión superior y potente de la industria sexual, hechizando a la audiencia con su sexo, violencia y venganza obsesivos y excesivos.*

"Princess" Director: **Anders Morgenthaler** (Dinamarca)
El director danés Anders Morgenthaler ha creado una visión alternativamente hechizante y perturbadora del sexo, la violencia y la religión en este animado original y agudamente caricaturesco. Su afilada crítica de los extremos de la vida moderna fue merecedora del Premio del Jurado Juvenil del Festival Internacional de Cine de Flandes. (Estreno en los EE.UU.)

"U" Directores: **Grégoire Solotareff, Serge Elissalde** (Francia)
U es la letra distintiva de "unicornio" en este encantador drama-comedia animado. Cuando U se hace confidente y compañero de la melancólica Princesa Mona, la vida se hace más dulce para ambos. Luego, Mona encuentra el amor. ¿La relación seguirá siendo la misma? *U* está inspirado en el libro del aclamado escritor francés de literatura infantil Grégoire Solotareff. (Estreno Regional)

Panorama Internacional - Touching Florida

El Festival se complace en presentar la obra reciente de cineastas de la Florida, y de directores y productores con películas de temas floridanos. Los largometrajes y documentales que se muestran en esta sección están dedicados al Estado del Sol.

"Bella" Director: **Alejandro Monteverde** (EE.UU.)
En *Bella*, José (Eduardo Verástagui, *Chasing Papi*) es una estrella del fútbol a punto de firmar un contrato profesional, cuando un acontecimiento horrible viene a coartarle el futuro. Años después, José es el chef silencioso y reservado del restaurant de su hermano Manny en Nueva York. Manny (Manny Pérez) expulsa a la impuntual (y embarazada) Nina (*Tammy Blanchard*, *The Good Shepherd*), camarera del restaurante. Aunque José apenas la conoce, le sigue los pasos para pasar juntos un día que les cambiará totalmente la vida a ambos. (Estreno en la Costa Este)

"Full Grown Men" Director: **David Munro** (EE.UU.)
¿Cuál es la lógica de crecer? Alby Cutrera no le ve ninguna lógica, razón por la cual deja a su esposa e hijo para mudarse nuevamente con su madre, y compartir con Elías, su amigo de infancia a quien no ha visto en muchos años. El problema es que Elías no le tenía mucha simpatía. La realidad colisiona con los recuerdos idílicos de la juventud en esta interesante comedia acerca del desarrollo interrumpido. (Estreno Regional)

"Thanks to Gravity" Directora: **Jessica Kavana Dornbusch** (EE.UU.)
El debate es la pasión que anima a Jordan, una judía hispana de Miami cuyas habilidades oratorias le proporcionan la matrícula en Harvard. Sin embargo, su vida romántica se complica a causa de las presiones de sus padres y una cita amorosa que termina en violación y que la deja destrozada emocionalmente. Las experiencias de una mujer que pasa de la adolescencia a la madurez conforman este drama tierno y conmovedor. (Estreno en la Costa Este)

"Those I Left Behind" Director: **Lisandro Pérez-Rey** (EE.UU.)
Filmado en los Estados Unidos y en Cuba, el poderoso documental de Lisandro Pérez-Rey analiza los vínculos transnacionales que atan a los cubanoamericanos con los familiares que quedaron en la isla. La obra fílmica sigue la trayectoria de cuatro familias cuyas vidas han recibido el impacto directo y emocional de las nuevas y controversiales restricciones de viajes a Cuba respaldadas por los Estados Unidos. (Estreno Regional)

Proyección de cortos antes de la presentación de *Those I Left Behind*:

"Wet Foot/Dry Foot" (EE.UU.) Director: **Carlos V. Gutiérrez; y "Castro in Central Park"** (EE.UU.) Director: **A.D. Calvo.**

Visión de Conjunto (The Big Picture)

El programa Visión de Conjunto (The Big Picture) expone películas que tratan temas mundiales, así como la lucha del ser humano por la vida y la dignidad. Estos filmes, que formulan con frecuencia más preguntas que respuestas, tienen como propósito llamar la atención e inspirar diálogos conducentes a la comprensión y a la realización de cambios significativos. El programa consiste en conversatorios que animan a la reflexión, en los que participan cineastas, expertos internacionales y el público.

"Ghosts" Director: **Nick Broomfield** (Gran Bretaña)
En febrero del 2004, 23 trabajadores inmigrantes indocumentados de origen chino murieron ahogados a causa de la marea alta mientras recogían berberechos en Morecambe Bay, Inglaterra. *Ghosts* narra la historia ficcional de una mujer que falleció ese mismo día, y de las circunstancias que llevan a otros trabajadores desesperados a finales similares. Ganador del Premio Solidaridad del Festival Internacional de Cine de San Sebastián 2006. (Estreno en la Costa Este)

Cortos Programas I, II & III

Esta colección internacional de cortos es presentada en tres programas dinámicos y eclécticos con comedias, animados, tensos filmes de suspenso, convincentes dramas, viñetas románticas y novedosas obras experimentales.

Programa de Cortos I
The Danish Poet (Canadá/Noruega), Director: Torill Kove
Primera Nieve (Argentina), Director: Pablo Agüero
Drake (Austria), Director: Christoph Rainer
Berlitad (México), Director: Pablo Ángeles
Silencio (Brasil), Director: Sergio Borges
Conte de Quartier (Canadá/Francia), Directora: Florence Miailhe

Programa de Cortos II
At The End of the Day (EE.UU./México), Director: Dionisio Ceballos
The Shovel (EE.UU.), Director: Nicholas Childs
La Primavera (EE.UU./España), Director: Rubén Obregón
Film Noir (Gran Bretaña), Director: Osbert Parker
Wood (EE.UU.), Director: David Fenster

Glosoli (Islandia), Director: Arni & Kinski

Programa de Cortos III
Something Like That (Brasil), Director: Esmir Filho
The Saddest Boy in the World (Canadá), Directora: Jamie Travis
We Are Everywhere (México), Directora: Sofía Pérez Suinaga
The Milk and the Water (México), Director: Celso García
Good Girl (Corea/EE.UU.), Director: Heayun Kang
Sniffer (Noruega), Director: Bobbie Peers

MIFF Abroad: Inside Colombia

El Festival Internacional de Cine de Miami celebra su segundo año de intercambio cinematográfico con una vibrante selección de películas de cineastas colombianos de nueva promoción. Estas obras notables prosiguen una nueva tradición del MIFF que se dedica cada año a la cinematografía de un país latinoamericano, con una programación de proyecciones, conversatorios y eventos. A finales de este año, el MIFF viajará a Colombia con películas y profesionales del sector cinematográfico para participar en este programa con sus homólogos colombianos.

"Bluff" Director: **Felipe Martínez** (Colombia)
Cuando Margarita le es infiel con su jefe Pablo, y lo expulsan de su centro de trabajo, Nicolás jura que se vengará. Armado con fotografías de la infidelidad de Pablo, intenta chantajearlo, sólo para darse cuenta de que han cambiado los papeles: Pablo quiere que él asesine a Margarita. Pero Nicolás se las arregla para hacer que detengan a su ex jefe y salvar a su ex novia. Un filme de suspenso malvadamente divertido donde abunda la traición. (Estreno Mundial)

"Satanás" Director: **Andi Baiz** (Colombia/México)
Este drama del director Andi Baiz interconecta las historias de un sacerdote, una mujer dedicada a la delincuencia y un profesor de inglés, quienes desean más de lo que la vida puede ofrecerles. Cuando cada uno de ellos se siente tentado a probar sus deseos más profundos, el personaje respectivo se ve expuesto a una formidable prueba. (Estreno Mundial)

"A Ton of Luck" ("Soñar no Cuesta Nada") Director: **Rodrigo Triana** (Colombia/Argentina)
Cuando los miembros de una unidad antiguerrillera que patrulla las selvas de Colombia se encuentra la suma de $46 millones proveniente del tráfico de drogas, deciden sucumbir a la tentación y repartirse el dinero. Esta historia de decisiones morales y sus consecuencias está basada en hechos reales. (Estreno en la Costa Este)

Las proyecciones se llevarán a cabo en seis sedes miamenses: The Gusman Center for the Performing Arts en el downtown de Miami; Regal South Beach Cinema en South Beach, Teatro Tower en la Pequeña Habana; Sunrise Intracoastal Cinema en North Miami Beach, The Bill Cosford Cinema en la Universidad de Miami en Coral Gables, y The Colony Theatre en Miami Beach.

Entre los **invitados** que han asistido recientemente al Festival Internacional de Cine de Miami figuran Wim Wenders, Andy García, Jonathan Demme, Woody Harrelson, Rosie Pérez, Jimmie Smits, Néstor Carbonell, Geraldine Chaplin, Carlos Saura, Virginie Ledoyen, Zana Briski, HBO, Fox Searchlight, Liv Ullmann, Alexis de la Iglesia, Chris Terrio, Luis Mandoki, Stanley Nelson, Bob Rafelson, Sara Driver, Ted Hope, Sony Pictures Classics, Camilla Belle, Miramax, Baltasar Kormakur, Tony Safford, Rory Kennedy, Daniel Bruhl, Luis Tosar, Stephen Frears, Gaspar Noe, Fred Wiseman, Fernando León de Aranoa, Jesse Bradford, Daniele Thompson, Mikael Hafstrom, LisaGay Hamilton, Khyentse Norbu, Eve Ensler, Focus Features, ThinkFilm, Venevision, Maverick, Plural, PBS, Wellspring, Global Film Initiative, Emerging Pictures, Paradigm Consulting, Bristol Media, William Morris Agency, Ibermedia, Traction Media, Comerica Bank, entre otros.